



**Cours de français à La Grande-Motte
Bord de mer
Liste des tarifs 2008**

*French courses in La Grande-Motte
Seaside
Rates list 2008*



Tarifs 2008 en € / Programme 1 / Rates 2008 – Program 1
Séjour au bord de la mer- La Grande-Motte / Courses at the seaside La Grande-Motte
Courses for adults Programme 1 Standard - Residence ATC
 Code FGGME1 - Forfait tout compris

Prix donné par personne / Price given per person	1 semaine 1 week	2 semaines 2 weeks	3 semaines 3 weeks
Séjour / Program code FGGME1A Formule de base 15 heures de cours par semaine sans hébergement, sans repas et sans animations ou activités. <i>Basis Formula : 15 hourse French courses per weekwithout accommodation, without meals and without activities or animations.</i>	270 €	450 €	670 €
Séjour code FGGME1B - Forfait tout compris / Package all included 15 heures de cours par semaine+ hébergement en Hôtel-club à la Résidence ATC en demi-pension, studio individuel + programme d'animations dans la résidence <i>15 hourse French courses + accommodation at the Redidence ATC on half-board basis, individual one-room flat + animations and activities into the residence</i>	1090 €	1973 €	2778 €
Séjour code FGGME1C - Forfait tout compris / Package all included 15 heures de cours par semaine+ hébergement en Hôtel-club à la Résidence ATC en demi-pension, studio 2 personnes + programme d'animations dans la résidence <i>15 hourse French courses + accommodation at the Residence ATC on half-board, studio for 2 people + animations and activities into the residence</i>	875 €	1600 €	2280 €
Séjour code FGGME1D Supplément accompagnant non participant au cours <i>Extra fees for non-participating companions</i>	606 €	1150 €	1620 €
Cours individuels en supplément / Extra individual lessons	35 € / heure / per hour		

Dates du séjour 2008 à la Grande-Motte Adulte Programme 1 – Résidence ATC - Code FGGME1	
Daes 2008 FGGME1	
Juillet / July 2008	Août / August 2008:
1 semaine / 1 week : du/from 6 au/to 12 juillet 1 semaine / 1 week : du 13 au 19 juillet 1 semaine / 1 week : du 20 au 26 juillet 2 semaines / 2 weeks: du 6 au 19 juillet 2 semaines / 2 weeks : du 13 au 26 juillet 3 semaines / 3 weeks : du 6 au 26 juillet	1 semaine / 1 week : du/from 3 au/to 9 août 1 semaine / 1 week : du 10 au 16 août 1 semaine / 1 week : du 17 au 23 août 2 semaines / 2 weeks: du 3 au 16 août 2 semaines / 2 weeks : du 10 au 23 août 3 semaines / 3 weeks : du 3 au 23 août

Tarifs 2008 en € / Programme 2 / Rates 2008 – Program 2

Séjour au bord de la mer- La Grande-Motte / Courses at the seaside La Grande-Motte

Courses for adults Programme 2 – Accommodation 3 stars hotel

Programme 2 Adultes Confort Plus - Code FGGME2 - Forfait tout compris

Hébergement en Hôtel *** 3 étoiles

Prix donné par personne / Price given per person	1 semaine 1 week	2 semaines 2 weeks	3 semaines 3 weeks
Séjour Formule FGGME2A, cours seuls Formule de base, incluant par semaine : 15 heures de cours de français Basis Formula : 15 hours French courses per week	270 €	450 €	670 €
Séjour Formule FGGME2B Forfait tout compris, incluant par semaine : + 15 heures de cours de français + 6 repas (déjeuners) dans le restaurant de la Résidence Les Cyclades + le programme d'animations à la Résidence Les Cyclades <i>Package all-included, per week : 15 hours French courses + 6 lunches on the restaurant into the Residence Les Cyclades + animations and activities into the residence.</i> En supplément / Extra fees Hébergement en hôtel *** au choix (réservation gratuite assurée par ABM). Tarifs préférentiels. Activités culturelles et de loisirs. <i>Accommodation on 3*** stars hotel (free booking by ABM). Preferential rates. Cultural and leisure activities.</i>	543 €	954 €	1420 €
Supplément accompagnant non participant au cours	273 €	440 €	640 €
Séjour Formule FGGME2C Forfait tout compris, incluant par semaine : + 15 heures de cours de français + 6 repas (déjeuners) dans un restaurant de la ville partenaire d'ABM + le programme d'animations à la Résidence Les Cyclades <i>Package all-included, per week : 15 hours French courses + 6 lunches on partners restaurants + animations and activities into the residence</i> En supplément / Extra fees Hébergement en hôtel *** au choix (réservation gratuite assurée par ABM). Tarifs préférentiels. Activités culturelles et de loisirs. <i>Accommodation on 3*** stars hotel (free booking by ABM). Preferential rates.</i>	645 €	910 €	1350 €
Supplément accompagnant non participant au cours <i>Extra fees for non-participating companions</i>	375 €	460 €	670 €

Dates 2008 FGGME2

Dates identiques au programme FGGME1

See the dates for FGGME1

Tarifs 2008 en € / Stage pour professeurs de français

Rates for French teachers / Rates 2008 Code PRGME1 - Forfait tout compris / Package course

Séjour au bord de la mer- La Grande-Motte

Courses at the seaside La Grande-Motte Residence ATC

Prix donné par personne / Price given per person	1 semaine 1 week	2 semaines 2 weeks
Séjour / Program code PRGME1A Formule de base 15 heures de cours par semaine sans hébergement, sans repas et sans animations ou activités. <i>Basis Formula : 15 hours French courses per week without accommodation, without meals and without activities or animations.</i>	268 €	448 €
Séjour code PRGME1B - Forfait tout compris / Package all included 15 heures de cours par semaine+ hébergement en Hôtel-club à la Résidence ATC en demi-pension, studio individuel + programme d'animations dans la résidence <i>15 hours French courses + accommodation at the Residence ATC on half-board basis, individual one-room flat + animations and activities into the residence</i>	1088 €	1970 €
Séjour code PRGME1C - Forfait tout compris / Package all included 15 heures de cours par semaine+ hébergement en Hôtel-club à la Résidence ATC en demi-pension, studio 2 personnes + programme d'animations dans la résidence <i>15 hours French courses + accommodation at the Residence ATC on half-board, studio for 2 people + animations and activities into the residence</i>	874 €	1598 €
Séjour code PRGME1D Supplément accompagnant non participant au cours <i>Extra fees for non-participating companions</i>	602 €	1145 €
Cours individuels en supplément Extra individual lessons	35 € / heure per hour	

Dates du séjour 2008 à la Grande-Motte
Stage pour professeurs de français – Résidence ATC - Code PRGME

Juillet /July 2008	Août /August 2008:
1 semaine / 1 week : du/from 6 au/to 12 juillet 1 semaine / 1 week : du 13 au 19 juillet 1 semaine / 1 week : du 20 au 26 juillet 2 semaines / 2 weeks: du 6 au 19 juillet 2 semaines / 2 weeks : du 13 au 26 juillet	1 semaine / 1 week : du/from 3 au/to 9 août 1 semaine / 1 week : du 10 au 16 août 1 semaine / 1 week : du 17 au 23 août 2 semaines / 2 weeks: du 3 au 16 août 2 semaines / 2 weeks : du 10 au 23 août

Tarifs 2008 en € / Cours pour seniors

Rates for French teachers / Rates 2008 Code SEGME1 - Forfait tout compris / Package course

Séjour au bord de la mer- La Grande-Motte

Courses at the seaside La Grande-Motte Residence ATC

Prix donné par personne / Price given per person	1 semaine 1 week	2 semaines 2 weeks
Séjour / Program code SEGME1A Formule de base 15 heures de cours par semaine sans hébergement, sans repas et sans animations ou activités. <i>Basis Formula : 15 hours French courses per week without accommodation, without meals and without activities or animations.</i>	272 €	452 €
Séjour code SEGME1B - Forfait tout compris / Package all included 15 heures de cours par semaine+ hébergement en Hôtel-club à la Résidence ATC en demi-pension, studio individuel + programme d'animations dans la résidence <i>15 hours French courses + accommodation at the Residence ATC on half-board basis, individual one-room flat + animations and activities into the residence</i>	1072 €	1962 €
Séjour code SEGME1C - Forfait tout compris / Package all included 15 heures de cours par semaine+ hébergement en Hôtel-club à la Résidence ATC en demi-pension, studio 2 personnes + programme d'animations dans la résidence <i>15 hours French courses + accommodation at the Residence ATC on half-board, studio for 2 people + animations and activities into the residence</i>	858 €	1681 €
Séjour code SEGME1D Supplément accompagnant non participant au cours <i>Extra fees for non-participating companions</i>	582 €	1120 €
Cours individuels en supplément Extra individual lessons	35 € / heure per hour	

Dates du séjour 2008 à la Grande-Motte Code SEGME1
Septembre / September 2008
1 semaine / 1 week : du/from 1er au/to 6 septembre 1 semaine / 1 week : du 8 au 13 septembre 2 semaines / 2 weeks: du 1 ^{er} au 13 septembre

Cours à La Grande-Motte 2008 - Tarifs Rates 2008 en €

Frais d'inscription de 70 € inclus
Séjour Junior en famille française, demi-pension ou pension complète
Code JUGME - Forfait tout compris

<i>Prix donné par personne / Price given per person</i>	1 semaine 1 week	2 semaines 2 weeks	3 semaines 3 weeks
Séjour code JUGME1 - Formule de base 15 heures de cours par semaine sans hébergement, sans repas et sans animations ou activités. Stay code JUGME1 - Basis formula <i>Basis Formula including per week :</i> <i>15 hours French courses (without accommodation, meals, or animation)</i>	270 €	450 €	670 €
Séjour code JUGME2 - Forfait tout compris 15 heures de cours par semaine+ hébergement en famille en demi-pension + programme d'animations et d'activités Stay code JUGME2 - Package all-included <i>15 hours French courses + accommodation on French home on half-board basis + the program of animations and activities</i>	575 €	1150 €	1725 €
Séjour code JUGME3 - Forfait tout compris 15 heures de cours par semaine+ hébergement en famille en pension complète + programme d'animations et d'activités Stay code JUGME3 - Package all-included <i>15 hours French courses + accommodation on French home on full-board basis + the program of animations and activities</i>	615 €	1230 €	1845 €
Cours individuels en supplément / Extra individual lessons	35 € / heure / per hour		

Dates du séjour 2008 à la Grande-Motte Juniors JUGME – Famille français Code JUGME Dates 2008/ Juniors La Grande-Motte – French home	
Juillet / July 2008	Août / August 2008:
1 semaine / 1 week : du/from 6 au/to 12 juillet 1 semaine / 1 week : du 13 au 19 juillet 1 semaine / 1 week : du 20 au 26 juillet 2 semaines / 2 weeks: du 6 au 19 juillet 2 semaines / 2 weeks : du 13 au 26 juillet 3 semaines / 3 weeks : du 6 au 26 juillet	1 semaine / 1 week : du/from 3 au/to 9 août 1 semaine / 1 week : du 10 au 16 août 1 semaine / 1 week : du 17 au 23 août 2 semaines / 2 weeks: du 3 au 16 août 2 semaines / 2 weeks : du 10 au 23 août 3 semaines / 3 weeks : du 3 au 23 août

Pour les forfaits tout compris Juniors JUGME sont inclus dans les tarifs :

- un programme d'activité chaque semaine :
- une visite guidée de la Grande-Motte,
- Une 1/2 journée d' excursion en bus ou en bateau
- Une soirée barbecue ou repas à thème
- Un après-midi voile ou catamaran
- Activités sportives (tennis, parc d'attraction nautique)
- Jeux sportifs à la plage (ex : beach-volley - matériel fourni)
- Activités culturelles ou récréatives et animations
- un film DVD français par semaine.
- **les cours de français** (15 heures par semaine)
- **l'hébergement en famille française en demi-pension ou pension complète**
- **le transfert Montpellier / La Grande-Motte** aller / retour
- **l'assurance** responsabilité civile professionnelle

Ne sont pas inclus dans les forfaits Juniors JUGME :

- les activités non inscrites au programme
- l'assurance responsabilité civile personnelle, l'assurance maladie ou accident.

Avant de s'inscrire lire attentivement les conditions générales de vente

What's included in the prices for the JUGME programme:

a weekly programme including:

- a guided tour of La Grande Motte
- an half-day excursion in bus or excursion
- a barbecue evening or theme evening
- a sailing afternoon or catamaran
- sport activities (tenis, water natical park)
- sport game on the beach (ex : beach-volley - including material)
- animationas and cultural or recreational activities programme
- a weekly French DVD film presentation
- The French lessons (15 hours per week)
- Accommodation on half-board basis or full-board on French home
- the professional liability insurance.
- the transfer from Montpellier to La Grande Motte and back (provided by ABM)

Are not included in the prices for JUGME:

- activities and leisures with supplement. (cultural or recreational program or excursions)
- options : local cooking lessons, introduction in wine tasting
- health insurance and personal liability cover,

Pour tous les cours à la Grande-Motte :

**Programme culturel ou de loisirs optionnel (à supplément, non obligatoire)
Optional cultural or recreational program (not obligatory)**

Activités culturelles, récréatives ou excursions proposées tout au long du séjour

Exemples de destination pour les excursions : Montpellier, Nîmes, Aigues-Mortes ou Camargue, visite d'une manade de taureaux (avec soirée camarguaise), sortie en péniche, visite d'une rizière (riz de Camargue), visite-découverte à pied de la nature environnante. Soins de thalassothérapie ou spa, dîner au restaurant, sortie au cinéma, promenade à cheval, sport et loisirs nautiques, parc aquatique, golf, piscine, promenade en bateau, initiation à la voile, surf, tennis, sorties en ville, dégustations de vins, cours de cuisine camarguaise, spectacles, programme varié d'animations...etc

Excursion 1/2 journée: à partir de 22 € . Excursion journée: à partir de 30 €

Activités : à partir de 4 € . Cours de cuisine camarguaise : 80 € (4 heures + repas).

Initiation à la dégustation de vins (2 heures) : 28 €

Cultural and recreational program as well as tourist outings are regularly proposed :

Example of destinations for the excursions : Montpellier, Nimes, Aigues Mortes or the Camargue, visit of a herd of bulls (with a Camargue style evening), a trip on a river boat, the visit of a Camargue rice plantation and a hiking tour to discover the local environment. Thalassotherapy or Spa, dining in a restaurant, going to the movies, horseback riding, water sports and other sports activities, going to an aquatic park or swimming pool, golfing, tennis, boat rides, initiation to sailing, surfing, going downtown, to shows and participating in diverse cultural activities, etc.

Half-day excursion : from 22 €. One-day excursion : from 30 €

Activities: from 4 € . C South French cooking courses : 80 € the course of 4 hours + meals (including wine)

Introduction to wine tasting : 28 € (the 2 hours)

Autres suppléments (non obligatoires) / Other extra charges (not obligatory)

Autre hébergement possible à La Résidence MAEVA (locations d'appartements).
Pour les enfants : supplément lit ou activités au club enfant.
Boissons en supplément (exemples : 1, 80 € le 1/4 de vin, 1, 20 € le café)
Repas supplémentaires : 12 € par personne

Accommodation is also possible at the "Résidence MAEVA" (rental of apartment).
For children : extra bed or activities at the kids Club.
Extra drinks (example : 1, 80 € a 1/4 of litre of wine or 1, 20 € for the coffe.
Extra meals : 12 € per person

Les tarifs comprennent / the rates include

Pour les programmes / For the programmes FGGME1, PRGME1 et SEGME1,

Pour les forfaits tout compris sont inclus dans les tarifs 2008

- un programme d'animations commun aux séjours dont les codes se terminent par GM1B, GM1C et GM1D : une visite guidée de la Grande-Motte, un programme d'animations (sur place à la Résidence), dont une soirée à thème avec animation dansante, jeux, apéritif d'accueil et de fin de jour, accès télévision, un film DVD français par semaine.
- les cours de français (15 heures par semaine)
- l'hébergement en hôtel-club à la Résidence ATC en demi-pension (1 repas par jour + le petit-déjeuner)
- le transfert Montpellier / La Grande-Motte aller / retour
- l'assurance responsabilité civile professionnelle

Ne sont pas inclus dans les forfaits tout compris 2008:

- le programme culturel ou de loisirs à supplément (les activités culturelles, récréatives ou excursions)
- l'assurance responsabilité civile personnelle, l'assurance maladie ou accident.

Avant de s'inscrire lire attentivement les conditions générales de vente

For the packages courses, are included in the rates 2008

- a program of animations as proposed in the stays with ending code GM1B, GM1C and GM1D : a guided tour of La Grande-Motte, a program of activities on location (at the Residence ATC), a theme evening with dance, games, an aperitif at the beginning and the end of your stay, access to the TV room, a weekly French DVD film presentation
- the French courses (15 hours per week)
- accommodation at the Residence ATC on half-board basis (1 meal per day + breakfast)
- the transfers from Montpellier to La Grande Motte and back
- the professional insurance of responsibility.

Are not included in the rates 2008

- the optional cultural or recreational program (cultural or recreational activities and excursions)
- the personal liability cover for accident/hospitalisation and the sickness insurance.

Before your registration, please read carefully the page "Terms and general conditions of sale"

Les tarifs comprennent / the rates include

Pour le programme / For the programme FGGME2

Pour les forfaits tout compris sont inclus dans les tarifs :

- un programme d'animations commun aux séjours FGGME2B et 2C
- les cours de français (15 heures par semaine)
- les repas (1 déjeuner par jour) au restaurant de la Résidence Les Cyclades: formule FGGME2B

- les repas (1 déjeuner par jour) dans un restaurant de la ville: formule FGGME2C
- le transfert Montpellier / La Grande-Motte aller / retour
- l'assurance responsabilité civile professionnelle

Ne sont pas inclus dans les forfaits tout compris :

- le programme culturel ou de loisirs à supplément (les activités culturelles, récréatives ou excursions)
- L'hébergement en hôtel *** 3 étoiles Quetzal ou Azur (réservation gratuite assurée par ABM). Tarifs préférentiels.
- les options de cours : cours de cuisine camarguaise, initiation à la dégustation de vins.
- l'assurance responsabilité civile personnelle, l'assurance maladie ou accident.

Avant de s'inscrire lire attentivement les conditions générales de vente